

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 93 (1975)
Heft: 34

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AEG

Hier sagen wir Ihnen, warum der AEG-Münzschaltautomat über 250 000 mal verkauft wurde.



Der AEG-Münzschaltautomat läuft nach Mass.

AEG-Münzschaltautomaten gibt es nach Mass. In elf Laufzeiten zwischen 8 und 80 Minuten. Für Zässer, Zwänzer und Füfzger. Oder Fränker, Zweifränkler und Wertmarken.

AEG-Münzschaltautomaten lassen sich problemlos montieren und ermöglichen einfaches Einziehen fälliger Kosten, z.B. in Waschküchen, Duschanlagen, Kegelbahnen und Saunas.

Das für Fr. 354.—

ELEKTRON AG

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN
8804 Au ZH, Telefon 01 75 17 22

2

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

93. Jahrgang Heft 34

21. August 1975

Inhalt

Die Strömung im Spiralgehäuse einstufiger Zentrifugalpumpen. Von S. Pálffy	521*
Zum 70. Geburtstag von Architekt Prof. A. H. Steiner. Von A. Wasserfallen und G. Risch	527*

Eidg. Technische Hochschule Zürich

Wiederwahl von Rektor H. Zollinger. Neuer Präsident der Dozentenkommission	534
--	-----

Mitteilungen aus dem SIA

Bedarf an Untertagbauten in der Schweiz	534
---	-----

Wettbewerbe

Centre scolaire et sportif à Grimisuat. Überbauung «Chrämerhoger» in Affoltern a. A. ZH. Kaufmännische Berufsschule auf dem Areal Kreuzliberg in Baden	534*
--	------

Nekrolog

V. Gmür	538*
-------------------	------

Grüne Seiten vorne

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen . . . G 109
Buchbesprechungen. Umschau G 110

Grüne Seiten hinten

Umschau. Aus Technik und Wirtschaft G 111*
Ankündigungen G 112

Bei der Schweizerischen Bauzeitung erhältliche Bücher:

Der Unternehmer im Werkvertrag und seine Haftung für Mängel des Werkes. Von P. Gauch (Buchausgabe, Schultess Polygraphischer Verlag AG, Zürich)	24.—
Bauschäden-Sammlung. Sachverhalt - Ursachen - Sanierung. Herausgegeben von Prof. Dipl.-Ing. Günter Zimmermann. (168 S., A5 quer, 160 Abb. Kunststoffeinband. Stuttgart, 1974, Forum-Verlag)	38.30
Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis. Von Dr. U. Trüb (220 S. in Leinen gebunden)	18.—
Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit. Von T. Varga (71 Abb.)	17.50
Berechnungstabellen für unterzugslose Decken (Pilzdecken, Flachdecken). Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürlmann (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen gebunden)	65.—

Zuzüglich Porto und Verpackung.

Wenn die Tochterpause dem
Original bis ins kleinste Detail
ebenbürtig sein muss:
PERMAX TRANSPARENT oder
PERMAX POLYFILM.
Das erstklassige Diazo-Material
für die Herstellung von Tochter-
pausen im Halbtrockenverfahren.
**In der Schweiz nur von uns
hergestellt.**

Damit Sie nicht meinen, wir seien nur halbtrocken:
Wir machen auch Materialien für ein erstklassiges Trockenverfahren.
Genannt Amonax.



Aerni-Leuch AG

Zieglerstrasse 34, 3000 Bern 14. Tel. 031/53 93 81

Die Lichtpaus-Pioniere

AEL-Gesamtprogramm

Veredelte Papiere und Filme für alle
Lichtpaustekniken.
Lichtpausmaschinen.
Kunststoffbeschichtete Materialien.
Sämtliche reprographischen Verfahren.

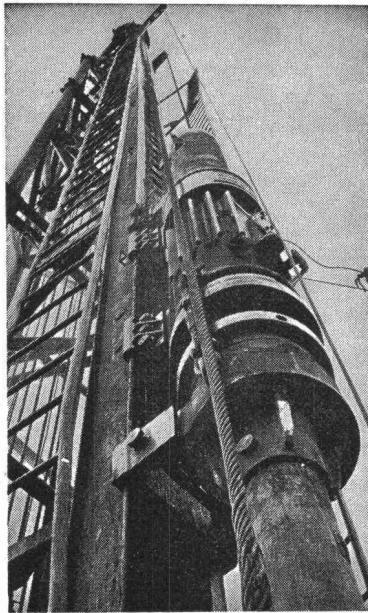
Offsetdruck, ein- und mehrfarbig, bis
100 x 140 cm.
Graphische Papiere, wie Millimeter-,
Logarithmen- und Diagramm-Papiere.
Transparente Papiere und Zeichenfilme.



**Wir erwarten Sie gerne an der Büfa,
Halle 8, Stand 805.**

**Auch ein flüssiger Pionier-Geist
wartet auf Sie!**

GRM



Pfahlfundationen

- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Fertigbetonpfähle
- Holzpfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

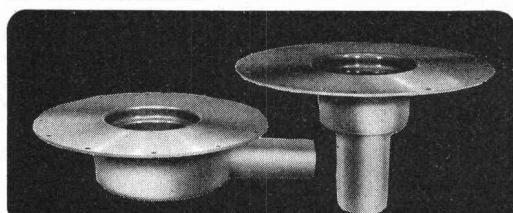
EGGSTEIN AG LUZERN

Dachgully

Vorteile, welche auch Sie von HARTMANN's-Dachgully überzeugen werden:

- Hergestellt aus glasfaserverstärktem Polyester
- Hohe Brüchsicherheit
- 15 cm breiter, gerillter Klebeflansch
- keine Anschlussfolie, deshalb sicherer Anschluss der Dachhaut direkt auf den Klebeflansch
- niedrige Bauhöhen

HARTMANN's-Dachgully = Qualität und Sicherheit auf dem Flachdach!



Senden Sie
Ihre ausführliche
Dokumentation:
Hartmann AG
Abt. Baunorm
Unterdorf 1
CH-8332 Russikon
Tel. 01-97 3106

Name _____
Strasse _____ 17
PLZ _____ Ort _____

HARTMANN

Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

Redaktoren:

Gaudenz Risch, Arch. SIA, Bruno Odermatt, Arch. SIA,
Max Künzler, Ing. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.;
A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Os-
sola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz,
Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	33.—	57.—	104.—
Ausland	37.—	63.—	116.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Anzeigenverwaltung

IVa

IVa AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filialen:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

1206 Genève, 24, av. Champel, Tel. 022 / 47 41 10

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Adresse: Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

Inhaltsverzeichnis von Heft 16, 1975

Réflexions sur l'utilisation des méthodes de calcul des réseaux d'énergie électrique, par J.-J. Morf	243
Divers. Congrès	251
Documentation générale. Documentation du bâtiment. Informations diverses	252

Neu Die unbrennbare Leicht-Bauplatte **Duripanel®**

bewährt sich für Fassaden, Trennwände, Böden, Decken, Nasszellen, Stützenverkleidungen sowie viele weitere Anwendungen in Industrie und Gewerbe. Denn Duripanel ist witterungsbeständig, bruch- und schlagzäh, termitensicher und pilzresistent. Duripanel lässt sich wie Zementprodukte verputzen, streichen oder mit Keramikplatten belegen, aber auch leicht bearbeiten und beschichten.

Verlangen Sie den Besuch unseres Fachberaters oder Prospektunterlagen.

Durisol

Durisol AG für Leichtbaustoffe
Badenerstrasse 21
8953 Dietikon ZH
Tel. 01/88 69 81 (ab 19. Nov. 75: 740 69 81)



Die perfekte **WEMA-VK***
-LICHTKUPPEL bringt
als erste **die** Lösung für
alle oberbelichteten Räume

*mit Vollkomfort durch integrierte Sonnenschutz- und Verdunklungslamellen, stufenlos durch Druckschalter regulierbar

– besonders preisgünstig
– auch in bestehende Lichtkuppeln einbaubar

Verlangen Sie Dokumentation oder Demonstrationswagen

Siegfried Keller AG

Industriestrasse 45 8304 Wallisellen
Telefon 01 833 0281

Zweiggesellschaften
in Bern und Lausanne

keller

ein Unikeller
Unternehmen

Nicht alles, was jetzt als billig angepriesen wird, ist auch wirtschaftlich.

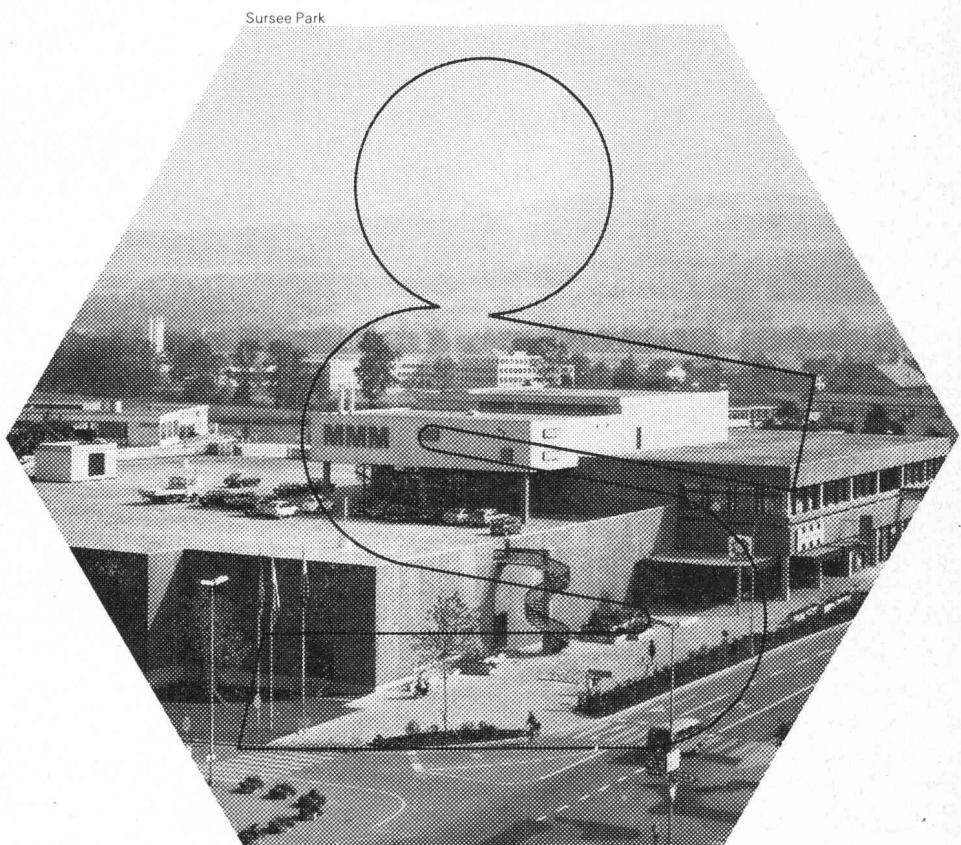
Wer sicher gehen will, wählt Sarnafil®, die bewährte Flachdachlösung.

Als Fachmann stellen Sie hohe Anforderungen an die Qualität einer Dachisolation, denn Qualität bedeutet Sicherheit. Als kluger Rechner tendieren Sie auf die wirtschaftlichste Lösung – heute mehr denn je.

Mit Sarnafil haben Sie beides: Sicherheit und Wirtschaftlichkeit. Sarnafil-Flachdächer haben sich seit weit über 10 Jahren bewährt. Die Probleme sind gelöst, die Erfahrungen gesammelt.

Davon können Sie profitieren, denn wir geben unser Wissen weiter. Durch detaillierte Objektberatung, durch Beratung bei der Offertstellung, durch intensive Schulung der Verleger. Und nicht zu vergessen: Sie haben nur einen einzigen Unternehmer auf dem Dach.

Verlangen Sie weitere Informationen, telefonisch oder mit dem Talon. Unsere Fachleute stehen zu Ihrer Verfügung.



Die armierte PVC-Dichtungsbahn
mit dem Sicherheitsvorsprung:

Sarnafil®

Flachdachisolationen

Sarnafil-Abdichtungsmaterialien
und -systeme für Hoch- und Tiefbau

Sarna Kunststoff AG
CH-6060 Sarnen Postfach 12
Telefon 041 66 23 33

Sarnafil-Traglufthallen und andere Konfektionen **Sarnacel**-Schaumstoffverpackungen

Informations-Talon

Wir wünschen

Referenzen
 Dokumentation
 Besuch eines
technischen Beraters

SBZ A 5.75

Name _____

Büro _____

Adresse _____

Telefon _____

zuständig _____



Leca®
- zielsicher
angewendet

Hinter Leca
 stehen eine bewährte
 Leichtbetontechnik und ein
 erfahrener technischer
 Beratungsdienst.

AG HUNZIKER + CIE

Tuchschmid
Türzargen+Türen

Stahl
 Chromnickelstahl
 Aluminium

Tuchschmid AG
 Bahnhofplatz
 8500 Frauenfeld

8032 Zürich
 Ilgenstraße 10

3006 Bern
 Obere Zollgasse 86



Color xex

Hortus

Xylosan

Xerotin

Xerofix

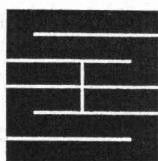
Xylosan forte

Xerondo

Xylo-Spray

Dr. R. Maag AG, Dielsdorf Telefon 01-94 12 55

Giftklasse 4 und 5: Warnung auf Packungen beachten



Schaffroth & Späti AG

Asphalt- und Bodenbeläge

8403 Winterthur

Telefon 052 / 29 71 21

Gegründet 1872

Flachdachbeläge jeder Art

Gussasphalt für Isolationen und Straßen

Nacophalt-Hartgussasphaltböden

Linolith-Industriebodenbeläge

seit 50 Jahren bewährt

Zimmerli-Hartbetonböden

für Autogaragen, Rampen usw.

REPOXIT-Kunstharzböden

in diversen Farben, 2 bis 7 mm stark